


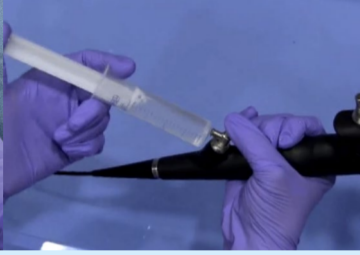

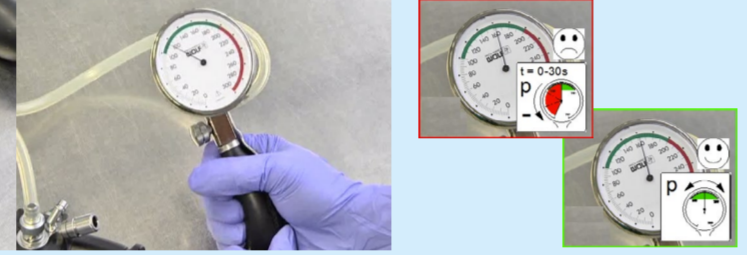

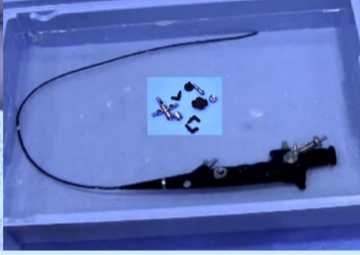



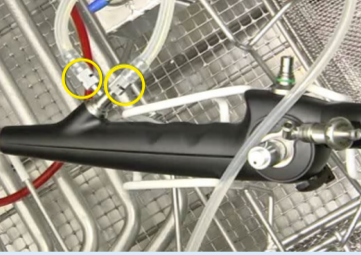



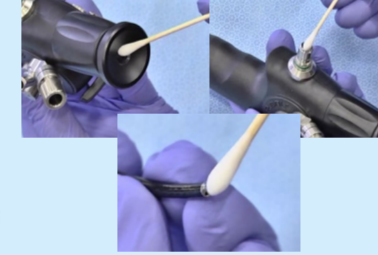
Quick guide

for machine reprocessing

Flexible endoscopes from Richard Wolf



The Quick Guide is an overview. It does not replace the specific instructions for use of the respective flexible endoscope. The respective instructions for use must be observed. The Quick Guide can only be used as a supplement to the instructions for use.

Preparation / Leakage test	1		<p>Wipe the outer surfaces with a moist lint-free disposable cloth.</p>
	2		<p>Rinse out the channels with a 20 ml syringe filled with tap water (repeat 4 times).</p>
	3		<p>Connect the tube with the twist-lock valve to the pressure gauge. → Contact points must be dry.</p>
	4		<p>Close the knurled screw and inflate the flex. endoscope until the initial pressure drop is in the green area (100 - 200 mmHg). → Open the knurled screw to release the pressure.</p>
Manual precleaning	5		<p>Disassembly before cleaning. Possibly, close the plug protection cap firmly.</p>
	6		<p>Immerse the flexible endoscope and the spare parts in a basin filled with a certified cleaning solution. → Fill the channels completely.</p>
	7		<p>Brush the outer surfaces on the handle of the flex. Endoscope and on the luer connectors using a cleaning brush until the surfaces look clean.</p>
	8		<p>Use disposable cleaning brushes to brush the channels of the flexible endoscope under cold tap water from a faucet. → Insert the sheath end of the brush first.</p>
	9		<p>Rinse the outside of the flexible endoscope under cold water from a faucet. Use a syringe (20 ml) filled with cold water from a faucet to rinse out the channels and remove all traces of the cleaning solution.</p>
Machine cleaning / disinfection / drying	10		<p>Connect the rinsing set and/or the irrigation adapter to the flex. endoscope and then in turn to the washer-disinfector unit. → Alternatively, connect the irrigation tubes from the washer-disinfector unit with a tube with luer lock connector to the luer connectors.</p>
	11		<p>Connect the flexible endoscope to an automatic leakage tester.</p>
	12		<p>Machine disinfection (max. 60 °C) using a thermochemical or chemical process.</p>
	13		<p>Machine drying in the drying cycle in the washer-disinfector unit. → Dry manually with a lint-free disposable cloth if necessary. Dry hollow spaces with filtered compressed air.</p>
			<p>Clean glass surfaces with a cotton swab soaked in alcohol (70 % isopropanol).</p>

Sterilization H₂O₂, LTSF, EO	14		<p>For sterilization with H₂O₂ or EO use the pressure equalization valve. → All connectors must be dry.</p>
	15		<p>For sterilization with H₂O₂ in a Sterrad 100S use the pressure equalization valve and boosters. → Only in flex. endoscopes with a channel length > 500 mm and Ø < 1,0 mm</p>
Packaging Storage	16		<p>Attach an LTSF valve or a pressure equalization valve for sterilization with LTSF. → All connectors must be dry.</p>
			<p>Assembly of spare parts before sterilization according to the instructions for use, e.g. light connectors, stopcocks, etc.</p>
			<p>No sterile packaging required by using disposable filters and the principle of Pasteur's loop between lid and base.</p>
			<p>For the low-temperature sterilization procedures H₂O₂, LTSF and EO, we recommend our universally applicable sterilization basket for flexible endoscopes (REF. 85841240), in which flexible endoscope and accessory parts are optimally stored and protected against vibrations during sterilization and transport.</p>
			<p>For the low-temperature sterilization procedures H₂O₂, LTSF and EO as well as for sterile storage and transport, we recommend our Sterisafe® DURO A3 (REF. 382032000 for H₂O₂ / REF. 382032100 for LTSF and EO), which has a positive influence on the material compatibility of the flexible endoscope in sterilization processes with H₂O₂.</p>
			<p>The Sterisafe® DURO A3 for H₂O₂ is not suitable for "COBRA vision" and "COBRA vision EF".</p>
			<p>... use:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Water jet cleaning gun incl. adapters, REF 6199.00 • Leakage tester for flexible endoscope, REF 163.903 • Pressure equalization valve, REF 163.904 • Disposable filter for sterilization in Sterisafe® DURO A3 for H₂O₂ (PU = 100 pcs), REF 38203401 • Disposable filter for sterilization in Sterisafe® DURO A3 for LTSF and EO (PU = 100 pcs), REF 38203501 • Sterisafe® safety seal (PU = 100 pcs), REF 382031202

Recommended cleaning brushes	Diameter in mm	Color	Brush length in mm	Total length in mm	Use		Type	
					in working channels & laser channels	in flexible endoscopes		
Disposable cleaning brush (PU = 10 pcs)	2	Yellow	15	1,200	∅ 1.0–1.5 mm	7223.xxx 7325.xxx 7326.xxx	7330.xxx 7331.xxx	7990001
	3	Green	20	1,200	∅ 2.0–2.5 mm	7250.011 7265.xxx 7268.xxx 7269.xxx 7270.xxx	7305.xxx 7308.xxx 7309.xxx 7310.xxx	7990002
	0.85	Blue	10	1,200	∅ 0.8 mm	7356xxx		7990003
Disposable cleaning brush (PU = 100 pcs)	5	White	20	1,800	∅ 2.5–3.5 mm	7235xxx 7236xxx	7260xxx 7315xxx	7990004
Reusable cleaning brush, angled, for surface cleaning	-	Black; black bristles	-	-	-	-	-	86.90
Disposable cleaning brush, straight, for surface cleaning, (PU = 10 pcs)	-	Black; white bristles	-	-	-	-	-	8691